

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 30 (1976)

Heft: 9

Artikel: Bauen mit Stahl : Produktionshalle der Firma Ebner, Ulm = Construction en acier : hall de production de la société Ebner, Ulm = Building with steel : production plant of Ebner, Ulm

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-335546>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

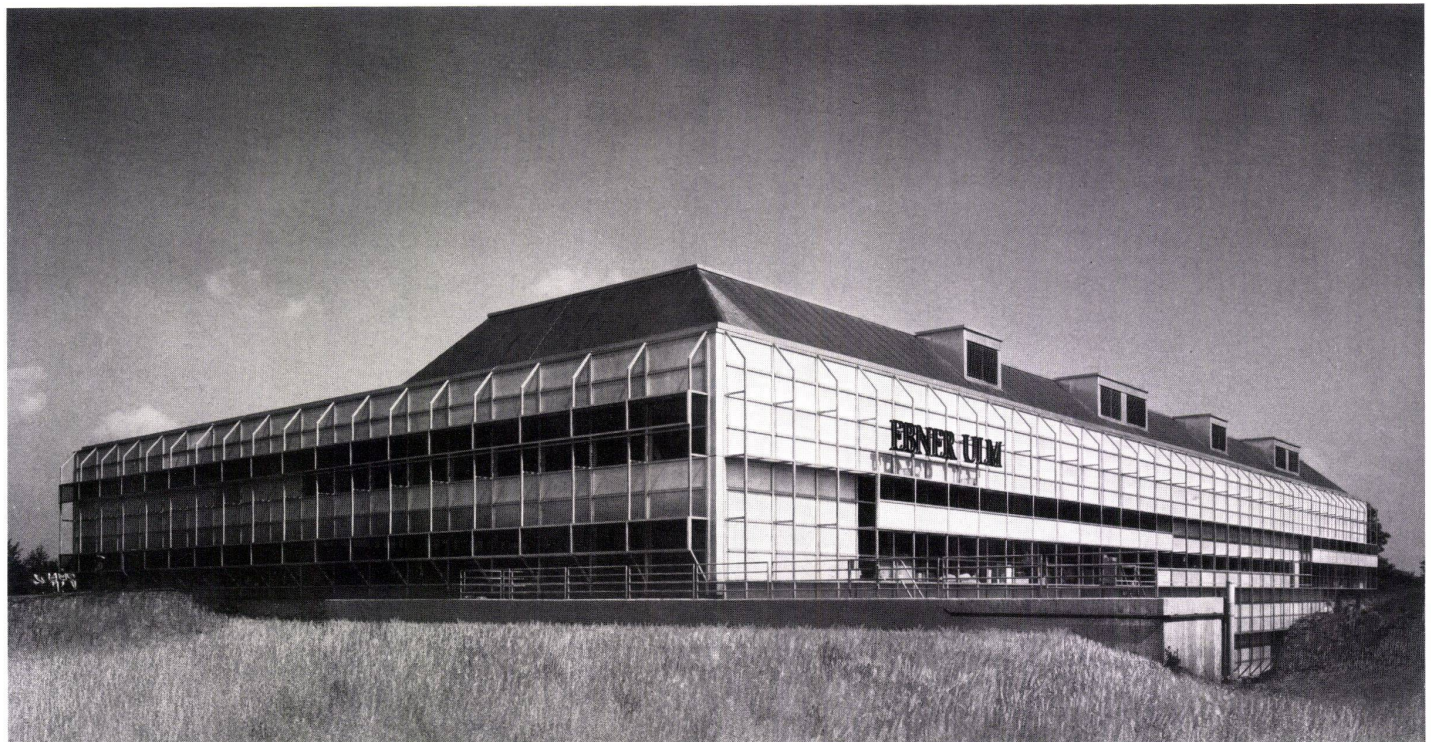
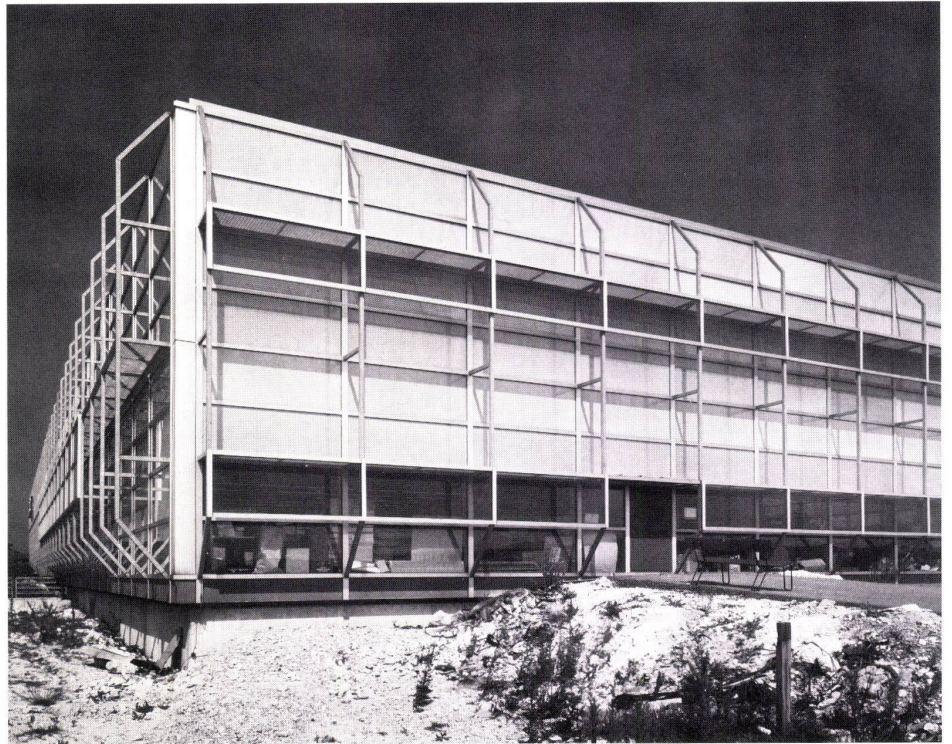
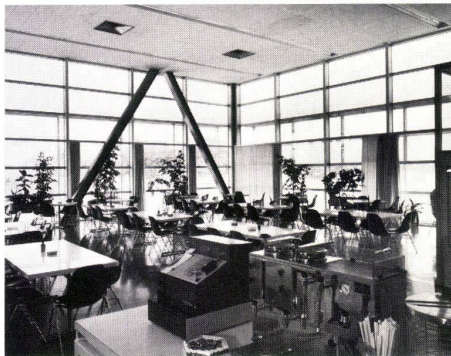
Bauen mit Stahl

Construction en acier
Building with steel

Produktionshalle der Firma Ebner, Ulm

Hall de production de la société Ebner, Ulm
Production plant of Ebner, Ulm

Fred Hochstrasser, Hans Bleiker, Zürich
und Ulm

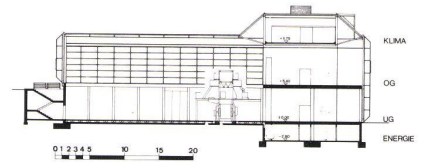


1
Querschnitt 1:1000.
Coupe transversale.
Cross section.

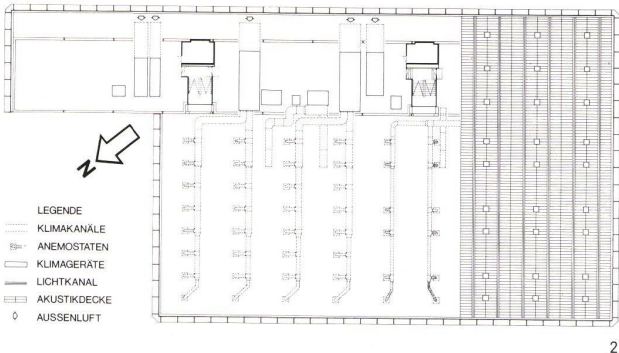
2
Klimabrücke, Deckenplan 1:1000.
Climatisation, plan du plafond.
Air-conditioning, ceiling plan.

3
Obergeschoß 1:1000.
Plan de l'étage.
2nd floor.

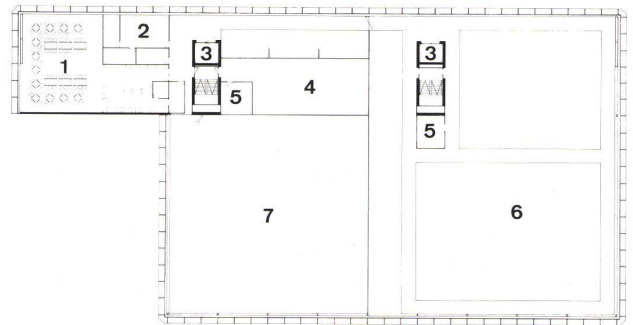
1 Kantine / Cantine / Canteen
2 Büro / Bureau / Office
3 Lastenaufzug / Monte-charge / Freight lift
4 Stereotypie / Stéréotypie / Stereotype department
5 Meisterbüro / Bureau du contremaître / Overseer's office
6 Buchbinderei / Reliure / Bookbindery
7 Luftraum-Rotation / Vide des rotatives / Air space above rotary presses



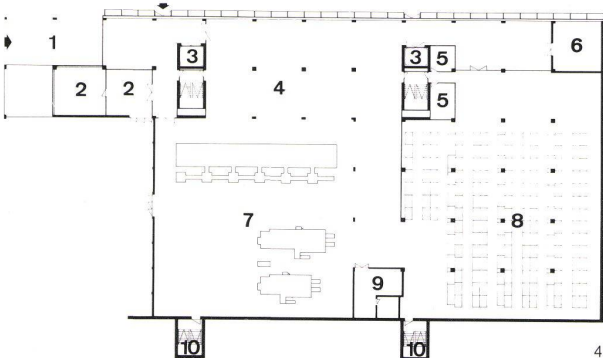
1



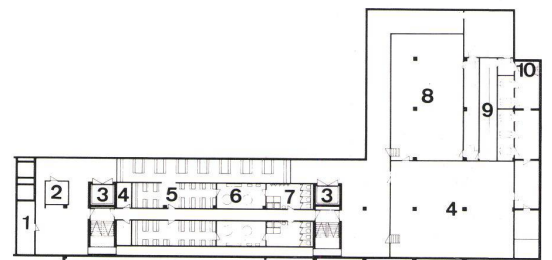
2



3



4



5

Die erste Bauetappe realisiert einen Teilabschnitt des im Generalbebauungsprojekt entwickelten Betriebshallentyps. Im Sinne eines langfristigen Vollausbauens können auf dem Gelände drei Hallen dieses Typs erstellt werden.

Im jetzigen Gebäude – welches für zwei Betriebsebenen konzipiert wurde – befinden sich auf der unteren das betriebliche Kernstück mit den großen Rotationsmaschinen und dem Rollenlager – der Versand und die Spedition, ferner eine Lagerzone für Bücher. Die eigentliche Produktionsebene liegt darüber und enthält heute die Buchbinderei, die Stereotypie, erste Betriebsbüros und die Mensa.

Das Untergeschoß enthält Stahlbetonstützen. Die Stützenfelder messen 7,2 m auf 7,2 m. Die darüberliegende Flachdecke, ebenfalls in Stahlbeton ausgeführt, hat eine statische Höhe von 50 cm und trägt eine Flächennutzlast von 2,5 t pro qm. Über dieser Ebene ist die eigentliche Hallenkonstruktion in Stahl aufgebaut.

Die Fassadenkonstruktion besteht aus vertikal angeordneten Stahlgitterträger, im Abstand von 2,7 m. Die Gitterträger tragen die Aluminiumprofilfassade mit dem vorgehängten Sonnenschutz und übernehmen die an der Fassade wirksamen Winddruckkräfte.

Ce hall est la première étape d'un concept d'ensemble qui a long terme comportera 3 volumes de ce type. Il se compose d'un niveau abritant les grandes rotatives, le stock de rouleaux, l'expédition et un magasin de livres surmonté de l'étage de production (Reliure, stéréotypie, bureaux et cantine).

Plancher haut du sous-sol en béton armé prévu pour une charge utile de 2,5 t/m² portant une ossature métallique. Façades en aluminium raidies par des poutrelles verticales en acier portant des brises-oleil.

On the first floor: large rotary presses and paper stores, shipping department, plus stock room for books. Upper level: bookbindery, stereotype department, offices and canteen.

At basement level are reinforced concrete supports, support intervals measuring 7.2 m x 7.2 m. Flat ceiling slab above, structural height 50 cm, carrying effective load of 2.5 t/m². On top is the actual wide-span steel construction. Elevation construction of vertical steel grid supports, with interval of 2.7 m. Grids carry aluminium sections with curtain-wall sunbreaks, and constitute wind-bracing.

4
Grundriß Untergeschoß 1:1000.
Plan du sous-sol.
Plan of basement.

1 Andienung / Livraisons / Deliveries
2 Versandbüro / Bureau d'expédition / Shipping office
3 Lastenaufzug / Monte-charge / Freight lift
4 Zeitungsverband / Expédition des journaux / Newspaper dispatch
5 Meisterbüro / Bureau du contremaître / Overseer's office
6 Schlosserei / Serrurerie / Metalwork shop
7 Rotations-Halle und Rollenlager / Halle des rotatives et stockage des rouleaux / Rotary presses and paper stores
8 Buchlager / Magasin des livres / Stock room for books
9 Staubabsaug-Anlage / Installation de dépoussièrage / Dust evacuation plant
10 Fluchttreppe / Escalier de secours / Fire escape

5
Energieebene 1:1000.
Niveau des énergies.
Power plant.

1 Farblager / Stockage des encres / Ink store
2 Brennbare Flüssigkeiten / Liquides inflammables / Inflammable liquids
3 Lastenaufzug / Monte-charge / Freight lift
4 Klima / Climatisation / Air-conditioning
5 Garderobe / Vestiaires / Cloakroom
6 Waschraum / Lavabos / Lavatory
7 Dusche, WC / Douches, WC / Shower, WC
8 Sanitär / Equipements sanitaires / Plumbing
9 Elektro / Equipements électriques / Electrical installations
10 Fluchttreppe / Escalier de secours / Fire escape